

THE GAZETTE

Benelux news briefs

USAG Benelux honored with energy award

Last week, members of the USAG Benelux Directorate of Public Works' Operations and Maintenance team accepted an award for a project that helped the garrison save thousands of dollars.

They competed in the small-group category of the Secretary of the Army Energy and Water Management Award.

Read the complete story in the next Gazette.

AAFES has openings

The Army and Air Force Exchange Service's Chièvres Main Store needs senior store associates in the Softlines area and a food-service foreman in the Food Court area.

Apply online at <https://www.applymyexchange.com>, or call DSN 361-5337 or civilian 068-275337.

Gazette submission

Send your requests for publication to usarmy.benelux.imcom-europe.list.pao@mail.mil by Monday at 3 p.m.

Story submissions sent to the Gazette should be in a format that allows the staff to edit them, such as Microsoft Word or PowerPoint.

Table of Contents

News.....	1-5
Frenghish page.....	6
Inside the gate.....	7-8
Outside the gate.....	9-12



Ready to get started

Signs (insets) announce, Thursday, Aug. 18, 2016, that renovations will soon take place at the PXtra and the "old commissary" on Chièvres Air Base. Temporary office trailers have been unloaded, and the perimeter of the work site will soon be fenced. (U.S. Army photo by Donovan Abrassart)

See page 3.

Celebrate Women's Equality at special breakfast

The USAG Benelux Equal Opportunity Office invites you to the Women's Equality Day Breakfast in the SHAPE Club's Pathfinder Room Aug. 29 from 8 to 9 a.m. Open to the public.

Traditionally celebrated Aug. 26, Women's Equality Day marks the anniversary of the ratification of the 19th Amendment, which guaranteed women the right to vote in 1920.

After lobbying, parades and pageants failed, "suffragettes" were the first to picket the White House, and they were arrested for obstructing traffic.

Guest speaker will be Tashina S. Collins, the program site director of The University of Oklahoma at USAG Benelux Education Center on SHAPE.

The breakfast buffet will be €13. Ad-

vance ticket purchase is highly recommended. For tickets, contact

Chièvres

USAG Benelux Equal Opportunity Office at DSN 361-5235 or civilian 068-275235;

SHAPE

SHAPE Headquarters (Building 101) at DSN 423-7830 or civilian 065-447830;

Allied Forces North, or AFNORTH, Battalion, U.S. Army NATO Brigade, (Building 101) at DSN 423-7824 or civilian 065-447824; or

AFNORTH Battalion (Building 220 near Education Center) at DSN 423-7642 or civilian 065-447642, or

AFNORTH Battalion (Building 305 behind SHAPE Main Gym) at DSN 423-4409 or civilian 065-444409.



An education professional, Tashina S. Collins will speak at the Aug. 29 event. (Courtesy photo)

Brussels gym has new equipment

Anthony Nasuti works out on one of the pieces of Brussels Fitness Center's new weightlifting equipment Tuesday, Aug. 16, 2016. Sometime after Sept. 16, when the fitness center is scheduled to be painted, the gym will host its grand reopening.

THE GAZETTE

To submit or subscribe, email usarmy.benelux.imcom-europe.list.pao@mail.mil

Commander..... Col. Kurt Connell

Public Affairs Officer..... Marie-Lise Baneton

Editor..... Andrea Wales

Staff Writers..... Donovan Abrassart
Rita Hoefnagels
Cis Spook

The Gazette is an unofficial publication published under the provisions of AR 360-1 for members of the Department of Defense. Contents of *The Gazette* are not necessarily the official views of, or endorsed by, the U.S. Government, Department of the Army or the USAG Benelux. *The Gazette* is a free weekly publication distributed via email every Thursday, except when that day is an American, Belgian or Dutch Holiday, then *The Gazette* is published on Wednesday. The editorial content of this publication is prepared, edited, provided, approved and published by the USAG Benelux Public Affairs Office, Unit 21419, APO AE 09708. Telephone (0032) 068-275419/DSN 361-5419. Everything advertised in this publication will be made available for purchase, use or patronage without regard to race, color, religion, sex, national origin, age, marital status, physical handicap, political affiliation or any other non-merit factor of the purchaser, user or patron. If a violation or rejection of this equal opportunity policy by an advertiser is confirmed, the publisher will refuse to print advertising from that source until the violation is corrected. The appearance of advertising in this publication, including inserts or supplements, does not constitute endorsement of the products or services advertised by the U.S. Army. Submit content or story ideas to usarmy.benelux.imcom-europe.list.pao@mail.mil by Monday at 3 p.m.

EIC brings improvements to Chièvres community

by Andrea Wales

USAG Benelux Public Affairs Office

As part of the European Infrastructure Consolidation, a directive from the secretary of defense, site preparations began on an area surrounding Buildings 5 and 120 on Chièvres Air Base Monday in anticipation of renovations to the vacant PXtra and the “old commissary.”

Three of the 21 EIC business cases are in the Benelux. Of the three, Caserne Daumerie to Chièvres is one, said John Phelan, the USAG Benelux transformation and stationing manager.

After all projects are complete and everyone has moved into their new office space on Chièvres Air Base, Caserne Daumerie will be returned to Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Returning the compound to SHAPE is expected to save the garrison about \$2 million a year in operations and maintenance fees as well as the guard contract for Daumerie.

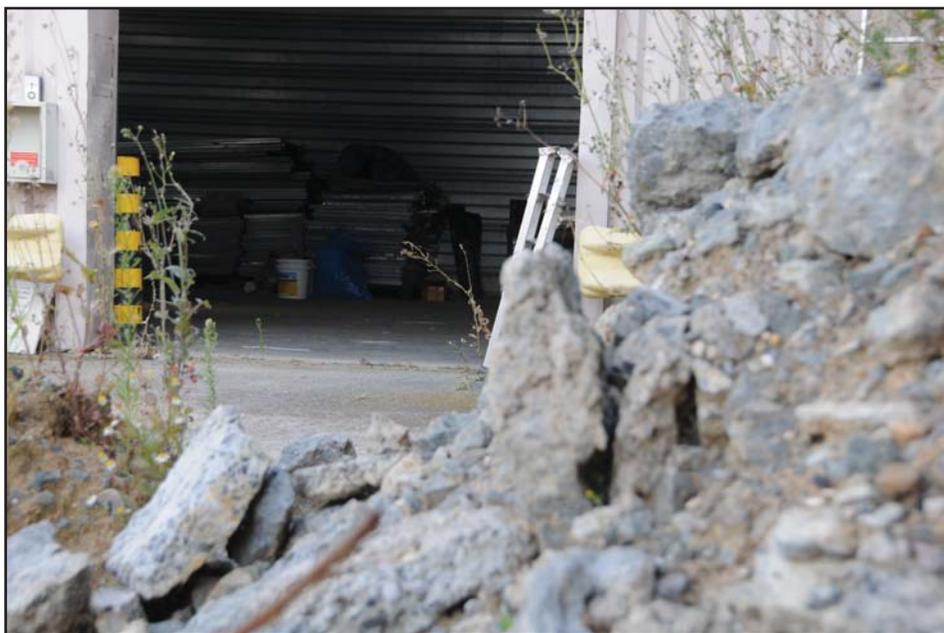
“This is an exciting time for the Corps of Engineers as part of the Benelux Transformation Program,” said Chris Bowen, resident engineer at the U.S. Army Corps of Engineers’ Benelux Resident Office. “Getting started on the renovation of Buildings 5 and 120 is a major milestone to help support the end-state closure of Daumerie, and we are grateful to be an integral part of the transformation team.”

Building 5 will be converted into office space for U.S. Army Garrison Benelux directorates now located on Caserne Daumerie, and Building 120 will be converted into office space for tenant units from Daumerie.

Improvements to Building 5, for example, include two break rooms and one central restroom facility that incorporates showers into the design.

Renovations to Buildings 5 and 120 are expected to be completed by fall 2017.

Another project will be the renovation of Building 47 near the back gate of Chièvres Air Base, the new location of the veterinary clinic, which should be completed even earlier — by summer 2017. However, before the current ten-



Site preparations for Buildings 5 and 120 (above) on Chièvres Air Base, Thursday, Aug. 18, 2016, are in the midst of the two-week estimated prep time before renovation begins. The PXtra and the “old commissary” will be converted to office space. Building 5 will house USAG Benelux directorates now located on Caserne Daumerie in Chièvres, and Building 120 will house the tenant units from Caserne Daumerie. (U.S. Army photo by Donovan Abrassart)

ants can move out in December 2016, the work on two CAB buildings had to be completed so that 39th Transportation Battalion’s Branch Movement Control Team and Belgian Customs can move into Building 133. Both Buildings 133 and 138 have been transformed from garages into office space.

“Change is often hard for people, but there are opportunities that come with change,” said Amy Holmes, the USAG Benelux transformation project manager.

The renovation and consolidation will put most of what you need from USAG Benelux within walking distance.

“It benefits the community by providing one-stop shopping,” Phelan said.

More improvements coming

The U.S. Department of Defense Education Activity is currently undergoing a reorganization, affecting district alignment worldwide. Under this reshuffle, DoDEA has relocated the Isles District Superintendent Office (previously located at Feltwell, U.K.) to the Benelux

area, identifying the new office as the DoDEA Europe West District.

The current plan as agreed upon by the DoDEA Europe director, Dr. Dell McMullen, is to move the DoDEA Europe West District to Chièvres Air Base, Phelan said. Construction could start as early as fiscal year 2018.

“They’re moving from England to Brussels, and, when their building’s built, they’ll move right here,” Phelan said.

Family and Morale, Welfare and Recreation, or FMWR, is currently carrying out kennel improvements. A new cat section should be ready in spring 2017, Holmes said.

Also expected to be done by spring 2017, a park will be created in the grassy area between Army Lodging and the Community Activity Center. The playground will have several age-appropriate areas. A gazebo will be constructed, and a charcoal grill will be installed for organizations to use.

“It will become the heartbeat of the community,” Phelan said.

AFE double-header brings message of hope

Country music and a resiliency tour, presented by Armed Forces Entertainment, will play in Brussels and Schinnen/Brunssum this month.

Brussels Aug. 29

- "Hope for the Day," a motivational-speaker resiliency tour, will give a presentation at Brussels Chapel at 3:30 p.m. to bring community members together to shed light on depression and suicide.

- Hamburgers, hot dogs and sides will be served at the 3 Star from 5:30 to 7 p.m. Cost: adults \$10, children, ages 12 and under, \$5. Reserve by Aug. 24 at reservations3star@yahoo.com.

- The Ayla Brown concert will be held at USAG Benelux-Brussels Top Parking at 6 p.m.

Schinnen/Brunssum Aug. 30

- "Hope for the Day" will be at Brunssum's Alliance Theater at 2 p.m.

- Ayla Brown will perform at the Schinnen Recreation Center in the Community Recreation Center in Building 38 at 7:30 p.m.

FMWR will also have a pay-as-you-go barbecue dinner available at the CRC starting at 6 p.m. (when the doors open) if you'd like dinner before the concert.



Army Voting Assistance Program needs your input for online survey

The IMCOM-Europe Inspector General's Office is forgoing on-site visits this year in favor of a short survey to ascertain if the work force is receiving a sufficient amount of information about the Army Voting Assistance Program.

This survey runs through Aug. 22 and is designed specifically for U.S. personnel — Soldiers, Department of the Army civilians and contractors, said the

USAG Benelux voting-assistance officer, Richard Smith.

"It only takes three to five minutes to complete the survey," he said.

Take the 10-question online survey at <https://intranet.eur.army.mil/imcom-e/hq/s-staff/oig/default.aspx>.

If you have questions about the survey or about voter registration, call DSN 361-5973 or civilian 068-275973.



Heeding social-media tips can keep your family safe

August marks the U.S. Army's seventh annual observance of Antiterrorism Awareness Month, according to the Army Office of the Provost Marshal General.

The wide range of terrorist-related threats during the past year reflects the realities of the risks faced by the nation. To help prevent terrorist activities, Army communities must remain vigilant and constantly aware.

The focus areas for Antiterrorism Awareness Month include recognizing and reporting suspicious activity (through iWATCH Army and iSALUTE programs), anti-terrorism awareness training and information sharing,

countering insider threats, and spreading awareness of the risks associated with the use of social media.

Here are a few tips from the Army's "Antiterrorism Awareness for Social Networking":

- Don't share private information (such as where your children go to school, home addresses, phone numbers, times and locations of events you plan to attend), or other information that allows someone to track your routines and possibly guess when and where you or your family might be.
- Don't discuss work.
- Don't use the same passwords for multiple sites.
- Don't give passwords to others.

Brussels community launches Spouse Sponsors Group, 'Pink Book'

Special to the Gazette

The Brussels Community "Spouse Sponsors/Newcomers Group" is a Brussels-tailored support program. Spearheaded by Teresa Christenson and Cathy Blumental, Army Community Service's local relocation manager and manager of the Brussels ACS Lite Center, this group started regular monthly get-togethers in April.

There are two types of get-togethers: discussions and outings.

- The group can have a meeting where sponsorship issues are discussed: how to welcome spouses into the Brussels community in a fun and engaging way, help them integrate into the community, make a positive lasting impression, eliminate or ease the potential fear that living in Brussels

may produce, based on recent events, and get them connected to other groups in the area.

- The group can go on a Noah's Ark type of outing. Anyone is welcome to join in, but you are asked to bring someone who is new to the community. Stockel market was the group's first outing; the Royal Palace with lunch at the Musical Instruments Museum, or MIM, will be the next one.

Simply put, the Brussels Community Spouse Sponsors/Newcomers Group decided to go "beyond the basics" to make sure incoming spouses feel welcome, are supported as long as needed, get connected to the existing community and find out as soon as possible that the Brussels community is a memorable assignment with plenty of opportunity for adventure.

To accomplish those goals, members of the group discussed a number of initiatives, which will be implemented in the near future.

The first initiative was the publication of "The Pink Book." Britany Fitch and Melissa Westerlind put a lot of time and hard work into making this idea a reality.

This book was developed by the Spouse Sponsors/Newcomers Group in order to help newcomers get to know the Brussels area by recommending local places to go and breaking it down by postal code.

"The Pink Book" is designed to help incoming spouses get to know their own neighborhoods first and then branch out into the cosmopolitan city of Brussels as they feel more comfortable getting around. Updates will be added as time goes on.

Why pink?

The Spouses Club in the Navy community in Newport, Rhode Island, put out a recommendations book referred to as "The Pink Book." The group built on this idea and made its own book of recommendations — by spouses and families in Brussels for spouses and families in Brussels. For ease of recognition, the book has a bright-pink cover.

If you are a newcomer and would like a copy, stop by Army Community Service.

The group also has a Facebook page called the Spouse Sponsors/Newcomers "Pink" page. For security reasons — and like most military spouse pages — it is a secret group. For instructions on how to be added to this Facebook group, send a message to newpinkbook@gmail.com or visit ACS.



Teresa Christenson, who was a driving force behind "The Pink Book," talks to military spouses about it during a meeting of the "Spouse Sponsors Group" in Brussels recently. (Courtesy photo)

Visit the USAG Benelux Flickr page at
<https://www.flickr.com/photos/135840597@N02>

FRENGLISH PAGE

US community can have fun with French touch

Each week, English speakers will be in contact with French language in a friendly way. This page is divided into three sections. The first one (Useful expressions) is dedicated to commonly used expressions translated into English and accompanied by a phonetic transcription. The second part (Word search) is a fun way to learn French words, along with their English translation. The last part (Dialogue) is brightened up with a French dialogue and its English translation.

Useful expressions

- We are going on vacation
- Enjoy your vacation!
- Watch the house
- Feed the pets
- Phone number
- The keys

Nous partons en vacances/"Noo pahr toh(n) ah(n) vah kahns"
 Bonnes vacances !/"Buhn vah kahns"
 Surveiller la maison/"Soohr vay yay lah may zoh(n)"
 Nourrir les animaux/"Nou hree(r) leh zah nee moh"
 Numéro de téléphone/"Noo may roh duh teh leh fun"
 Les clefs, or Les clés/"Leh clay"

Word search

Here are some words in French related to the theme "introduce yourself" that you can find in the grid.

- vacances/"vah kahns"/vacation
- clefs/"clay"/keys
- animaux/"ah nee moh"/pets
- surveiller/"soohr vay yay"/watch
- nourrir/"nou hree(r)"/feed
- semaine/"suh men"/week
- numéro/"noo may roh"/number
- s'il vous plaît/"sill voo play"/please (if it pleases you)
- faveur/"fah voohr"/favor
- appeler/"ah pull lay"/call
- sacs poubelles/"sahk poo bell"/trash bags
- partir/"pahr teer"/leave/
- revenir/"ruh vuh neer"/come back

S	K	S	P	E	V	R	T	V	I	S	E	R	S	E	A
I	R	T	A	P	P	E	L	E	R	E	R	E	A	R	E
L	B	O	R	J	I	V	P	E	S	P	U	N	C	T	O
V	B	E	T	A	R	E	I	R	S	E	S	G	S	K	A
O	R	S	I	E	T	N	Q	F	P	F	U	R	P	P	N
U	O	E	R	A	N	I	M	A	U	X	R	A	O	A	O
S	V	M	O	U	R	R	L	V	E	N	V	I	U	N	U
P	E	A	T	V	B	B	O	E	M	I	E	S	B	N	R
L	T	I	C	E	R	N	L	U	B	A	I	A	E	P	R
A	T	N	R	A	E	A	U	R	R	R	L	T	L	E	I
I	E	E	B	F	N	F	B	D	E	G	L	M	L	L	R
T	P	B	U	L	B	C	L	E	F	S	E	F	E	O	N
V	N	I	J	P	L	A	E	T	E	R	R	I	S	U	T
B	R	L	A	B	O	U	P	S	A	T	A	E	V	S	E
N	U	M	E	R	O	L	E	U	D	L	V	E	R	E	S

Dialogue: Going on vacation

B: Good morning! How are you doing today?
 A: I am doing well, thank you. How about you? Actually, I am glad to see you because I have a favor to ask you.
 B: How can I help you?
 A: We are going on vacation next week. Would you mind watching the house while we are gone?
 B: No problem! How long will you be gone?
 A: We are leaving this Friday and coming back Aug. 30. Would you also be so kind as to feed our pets during those two weeks? I'd be also really grateful if you could put the trash bags out before the sanitation workers come pick them up.
 B: No problem, I am glad to help you!
 A: Thank you so much. I'll bring you the keys the day we leave.

B: Bonjour ! Comment allez-vous aujourd'hui ? hui ?
 A: Très bien, merci! Et vous ? En fait, je suis content de vous voir car j'ai une faveur à vous demander.
 B: Comment puis-je vous aider ?
 A: Nous partons en vacances la semaine prochaine. Pourrais-je vous demander de surveiller la maison en notre absence ?
 B: Pas de problème ! Combien de temps partez-vous ?
 A: Nous partons vendredi et revenons le 30 août. Accepteriez-vous également de nourrir nos animaux pendant ces deux semaines ? Je vous serais également extrêmement reconnaissant si vous pouviez sortir les poubelles le jour où les éboueurs passent.
 B: Pas de problème ! C'est un plaisir de vous rendre service.
 A: Merci beaucoup ! Je vous apporterai les clefs le jour de noter départ.

BRUSSELS COMMUNITY

Register now

- **CYSS Summer Camps** - To register for these weeklong camps, which run **through Aug. 26**, call Brussels CYSS at DSN 368-9535 or civilian 02-7179535.
- **Take VTC-projected classes** - Take classes that are offered by Brussels Army Community Service, SHAPE ACS or Schinnen ACS by video-teleconference. To sign up, call DSN 368-9783 or civilian 02-7179783:
 - **Tracking volunteer hours for job experience** - Learn how to enroll in the Volunteer Management Installation System and navigate through the menus to log hours, apply for jobs and create your volunteer résumé. VTC-projected from SHAPE ACS **Aug. 23** from 3 to 4 p.m.
 - **Scream-free Parenting** - This class teaches parents to stay calm while still being connected while parenting. VTC-projected from Schinnen ACS **Aug. 25** from 10 a.m. to noon.

Aug. 18, 19

- **Community Movie Night** - Better Opportunities for Single Soldiers sponsors free movies "X-Men Apocalypse" (PG-13) Aug. 18 and "Neighbors 2: Sorority Rising" (R) Aug. 19 from 6:30 to 9 p.m. at the BOSS Movie Area on Building 1's third floor. Make your reservation at reservations3star@yahoo.com.

Aug. 19, 26

- **Pizza Fridays at the 3 Star** - Pick up a pizza to take home for dinner or eat in Fridays from 4 to 8 p.m. To place an order, call DSN 368-9819 or civilian 02-7179819.
- **3 Star Recreation Night** - Join the USAG Benelux-Brussels community Fridays from 5:30 to 11 p.m. For details, call DSN 368-9822 or civilian 02-7179822, or DSN 368-9819 or civilian 02-7179819.

Aug. 20 to 26

- **Rugby Camp** - Try out the newest Olympic sport at Brussels American School football field at Sterrebeek Annex from 5:30 to 7 p.m. Open to children, ages 8 to 13. Cost: \$20. Call DSN 368-9651 or civilian 02-7179651.

Aug. 23, 24, 25 and 26

- **Welcome, newcomers** - Brussels Army Community Service invites all service members, civilians and their families to participate in free newcomers events next week. Aug. 23: Supermarket Guided Tour is conducted from 8:30 to 11 a.m. Aug. 24: The deputy garrison manager's welcome and USAG Benelux-Brussels site brief start at 8:45 a.m. and are followed by a cultural acclimatization (information on local customs as well as basic French and Dutch), which ends at 12:30 p.m. Aug. 25: Hospital Guided Tour is conducted from 9:30 a.m. to noon. Aug. 26: Metro Madness (in which newcomers learn to use public transportation) runs from 9:30 a.m. to 2:30 p.m. Meet in the ACS conference room in Building 4 half an hour before start time to get settled, get a snack or get ready to leave as a group for a tour, if applicable. Register by calling DSN 368-9783/9729 or civilian 02-7179783/9729.

Aug. 24

- **Pizza Wednesdays at the 3 Star** - Eat in or take out pizza for lunch Wednesdays from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. Traditional and personal pan pizza available. To place an order, call DSN 368-9819 or civilian 02-7179819.

Aug. 25

- **3 Star Dinner Special** - Dish up a plate from the all-you-can-eat taco bar from 5:30 to 7:30 p.m. (Facility open until 10 p.m.) Cost: adults \$10, children, ages 12 and under, \$5. For details, call DSN 368-9822 or civilian 02-7179822. Reserve by close of business the Tuesday before at reservations3star@yahoo.com.

SCHINNEN/BRUNSSUM COMMUNITY

Register now

- **5K Back-to-School Family Fun Run/Walk** - This fun run will be held Aug. 27 with start at 10 a.m. from the Schinnen Fitness Center. Call Schinnen Fitness Center at DSN 360-7561 or civilian +31 (0) 46-4437561.
- **Parents Night Out** - Plan a special evening Sept. 17 and drop off the children for CYSS fun from 5 p.m. to midnight. Child care will be provided by JFC Brunssum Child Development Center for \$4 an hour; School Age Center Youth Center is free. Register by Aug. 31. Call DSN 606-244-3121 or civilian +31 (0) 45-5263121.
- **Take VTC-projected classes** - Take classes that are offered by Schinnen Army Community Service, SHAPE ACS or Brussels ACS by video-teleconference. To register, call DSN 360-7500 or civilian +31 (0) 46-4437500:
 - **Tracking volunteer hours for job experience** - Learn how to enroll in the Volunteer Management Installation System and navigate through the menus to log hours, apply for jobs and create your volunteer résumé. VTC-projected from SHAPE ACS **Aug. 23** from 3 to 4 p.m.
 - **Scream-free Parenting** - This class teaches parents to stay calm while still being connected while parenting. Given in person at Schinnen ACS **Aug. 25** from 10 a.m. to noon.

Aug. 24

- **Summer Reading Program: Prize drawing** - Join the staff of the JFC Brunssum Library at 6 p.m. Children and young adults who completed the Summer Reading Program will be in the drawing. No one leaves empty-handed.

SCHINNEN/BRUNSSUM COMMUNITY *continued*

Aug. 24 continued

- **"Tea Time with Toys"** - Parents with children, ages newborn to 3, are invited to share tea and find support while children play with toys at Schinnen Army Community Service from 1 to 2 p.m. For more information, call ACS at DSN 360-7500 or civilian +31 (0) 46-4437500.

Aug. 24 to 25

- **New Parent Support Home Visitor** - U.S. ID card-holders can schedule appointments with the New Parent Support Home Visitor for office hours, hospital and home visits. Call Schinnen Army Community Service at DSN 360-7500 or civilian +31 (0) 46-4437500.

Aug. 25

- **Backs & Tummies & Music** - Join a supportive and educational group for parents with newborns at Schinnen Army Community Service from 9:30 to 10:30 a.m. For more information, call ACS at DSN 360-7500 or civilian +31 (0) 46-4437500.

SHAPE/CHIEVRES COMMUNITY

Register now

- **CYSS Back 2 School Dance** - Students in grades 6 through 12 can have fun with friends, old and new, at SHAPE Youth Center **Aug. 19** from 6 to 10 p.m. Young people can enjoy food, drinks, dancing and games. Parents must register their children with CYSS before students may attend. Registration is free; just stop by ahead of time or call DSN 366-6813 or civilian 065-326813 and ask for a registration packet to be sent via email.
- **CYSS sports** - Children must be of age by Nov. 15. CYS Services free annual registration and health assessment (must remain valid throughout the September-to-October season) are required prior to enrollment. For more information about the CYSS sports programs below, call Parent Central Services at DSN 423-6039/6097 or civilian 065-446039/6097 or Sports & Fitness at DSN 423-6143 or civilian 065-446143.
 - **Flag Football** - Registration ends **Aug. 23**. Cost is \$40 for 10- to 15-year-olds. Bantam League coed, ages 10 to 12. Junior League coed, ages 13 to 15.
 - **Smart Start Flag Football** - Registration ends **Aug. 23**. Cost is \$20 for 5- to 7-year-olds.
 - **Fall Soccer** - Registration ends **Aug. 19**. Cost is \$40 for 6- to 12-year-olds. Peewee League coed, ages 6 to 7. Minor League, coed, ages 8 to 9. Bantam League coed, ages 10 to 12.
 - **Smart Start Soccer** - Registration ends **Aug. 19**. Cost is \$20 for 4- to 5-year-olds.
- **Dogs' Day Out** - The Chièvres Kennel invites all of the dogs in the Benelux community – and their people – to an afternoon of canine and human fun at the SHAPE Fest Tent **Aug. 27** from noon to 4 p.m. Owners must register their dogs if they want them to compete in the dog show. Other activities include working-dog demonstration, agility course, activities for children and "kissing booth" for photos. All activities are free. Food (for humans) will be available for purchase. During Dogs' Day Out, the opening hours for the Chièvres Kennel, which now offers pet-grooming services, will remain unchanged.
- **Take VTC-projected classes** - Take classes that are offered by SHAPE Army Community Service, Schinnen ACS or Brussels ACS by video-teleconference. To sign up, call DSN 366-6824 or civilian 065-326824:
 - **Tracking volunteer hours for job experience** - Learn how to enroll in the Volunteer Management Installation System and navigate through the menus to log hours, apply for jobs and create your volunteer résumé. Given in person at SHAPE ACS **Aug. 23** from 3 to 4 p.m.
 - **Scream-free Parenting** - This class teaches parents to stay calm while still being connected while parenting. VTC-projected from Schinnen ACS **Aug. 25** from 10 a.m. to noon.

Aug. 25

- **Mindfulness Meditation** - Learn the basics of Mindfulness Meditation in Building 30's Benelux Conference Room from 1 to 2:15 p.m. or 2:30 to 3:45 p.m. Research has demonstrated a number of health benefits that result from the daily practice of meditation, including increased physical relaxation and increased emotional regulation. Registration is required. Call DSN 423-2658 or civilian 065-442658.

Movies at SHAPE Cinema

Rates — 2D movies: adults, €6.50; children, ages 12 and under, €3.75. 3D movies: adults, €8.50; children, ages 12 and under, €5.75. Visit <http://www.shape2day.com>, and click "Cinema Schedule" icon. Ticket sales begin 30 minutes prior to each showing. Films will start promptly. Thrifty Thursday means half-price popcorn and free movies from the same film series (or related subject matter) as an upcoming film as well as half-price pizza and calzone at the Pizza Bowl.

Movies at JFC HQ Alliance Theater

Rates — adults, €6.50; children, ages 11 and under, €3.75. For the movie schedule, visit <http://www.shopmyexchange.com/reel-time-theatres/Schinnen-1366146>.

Travel the Benelux

See giants with your own eyes in Ath

The famous Goliath of Gath from the Bible and Gallic War hero Ambiorix of the Belgae come to life in Ath, Belgium, the last weekend of August.

Giants have danced at the Ducasse d'Ath since the 15th century when it served as a celebration of the consecration of the local St. Julien Church. The festival is your chance to see the famous giants, and it runs for four days from Friday, Aug. 26, to Monday, Aug. 29.

Ducasse d'Ath holds the distinction of being a UNESCO Masterpiece of the Oral and Intangible Heritage of Humanity.

On Friday, it kicks off with an archery contest on the town square at 4 p.m., followed by a band concert at 7 p.m. The highlight on Friday, the burning of the giant Goliath's pants, takes place at 10 p.m. For full schedule, visit <http://www.ducasse-ath.be>.

It is a Belgian tradition that friends of the groom burn a pair of his pants and host a huge party before the wedding.

Saturday starts with a wedding and

ends with a fight. Goliath ("Gouyasse" in French) takes his fiancée from the city hall to the St. Julien Church to be married at 3 p.m. The newlyweds return to city hall where Goliath is confronted by David, who is always played by a young boy, at about 5 p.m. The two recite a dialogue called the Bonimée. David then hurls a stone from a sling at the giant. If David hits the giant, David has won the battle and the city will have good luck for the next year.

The big parade Sunday starts at 9:45 a.m. from the train station and processes through the city.

Can't make it that early? Don't worry. The parade moves very slowly and when the procession gets to the end of the route at about 2 p.m. it turns around and goes back down the same route in reverse. If you watch the whole thing in both directions, expect it to last until around 5 p.m.

The parade features seven giants, floats, marching bands and historical groups. Onlookers throw coins at the

giants as they pass for good luck.

Monday, giants roam the city in the morning with their carriers and receive thanks and coins from the population. At 4 p.m., the Santa Cecilia band and the Moulbaix majorettes will be on the Esplanade where mini-giants will dance to the music. Weather permitting, the hot-air balloon festival on the town square will start at 5 p.m.

The Christian Bible story of David and Goliath (1 Samuel 17) was influential to this festival along with a mix of fairy tales and folklore.

Giants in folklore are huge mythical beings, usually in humanlike form. Battles between giants and men are interpreted as a symbol of the triumph of good over evil. In folklore from all over Europe, giants are believed to have built previous civilizations. Stonehenge and other megalithic sites are often cited as proof that giants once lived on earth.

Ath, the city of giants, is located just a few miles from Chièvres Air Base on Highway N56.

Outside the gate



Daniel Leclercq

(Above) Goliath and his bride, the stars of the Ath Ducasse, experience a tender moment on their wedding day in this 2008 photo. • (Near right) This photo from August 1895 illustrates that the Ducasse d'Ath is a very long-standing tradition. (Photo in the public domain)



Archive photo

Ambiorix, the giant archer, is more than 12 feet tall. The Belgian hero is a crowd favorite during the parade in this Sunday, Aug. 23, 2015, photo.

Ath's masteilles pie makes 'giant' dessert

Similar to pumpkin pie in November and December, the hometown dessert specialty in Ath, Belgium, is prepared only one time of the year – around the time when the city allows giants to roam its streets.

The main program of this year's ducasse, or fair, runs Aug. 26 to 28.

Tarte à masteilles is sometimes called Goliath pie. A tradition of the Ath Ducasse, the pie is served by the families of Ath after the battle between David and Goliath. This pie can be found in local bakeries.

Ath's traditional masteilles pie has been described as tasting like bread pudding, banana bread with cinnamon, or pumpkin pie.

Defining the taste is a bit illusive so perhaps it's best to taste it for yourself and come to your own conclusions.

The main ingredients that bakers



Tarte à masteilles appears in local bakeries before the fourth weekend of August when the Ducasse d'Ath celebrates giants, especially Goliath ("Gouyasse") and his bride. (Archive photo)

use in the pie include the masteilles (a kind of small, dry bread), sugar, milk, eggs and almonds. Starting with just the basics, each family and bakery has its own recipe; some even add grapes or raisins.

Whatever they add to their cre-

ations, one thing is sure: Each jealously guards the recipe.

A glass of burgundy traditionally accompanies the pastry.

To learn more about the Ducasse d'Ath and the Giants of Ath, see page 9.

Outside the gate

Upcoming organized trips

SHAPE Trips and Tours

Serving Brussels, Chièvres and SHAPE. Call DSN 423-3884 or civilian 065-443884.

- **Ghent with City Beer Discovery Boat trip, Aug. 20**
- **Cochem, Germany, with medieval dinner in castle, Sept. 3**
- **Amsterdam with three-course dinner show, Sept. 17**
- **Paris with Secret Food Tour (optional), Sept. 24**
- **Carolus Thermen spa, Oct. 8**
- **Alsace, Oct. 15 to 16**
- **London, Oct. 22**
- **Portugal (Lisbon, Sintra, Evora and Sesimbra), Oct. 30 to Nov. 4 (school break)**
- **Amsterdam with Madame Tussauds, Nov. 5**
- **Flanders Field/World War I tour, Ieper (Ypres), Belgium, Nov. 12**
- **Lord of the Dance in Oostende, Nov. 19 (Pay by end of August.)**
- **German Christmas markets (Rothenburg, Frankfurt/Main and Aachen), Dec. 3 to 4**
- **German Christmas markets (Bonn and Cologne), Dec. 10**
- **German Christmas markets (Dortmund, Berlin and Potsdam), Dec. 16 to 18**
- **Crete, Spa and Middelkerke, all year**
- **Discount tickets to local attractions, such as Walibi, Aqualibi and Bellewaerde.**

SHAPE Travel Group

Call civilian 0470-876369 for details.

- **Gouda and Kinderdijk, the Netherlands, Aug. 25**
- **Champagne in Epernay, France, Sept. 8**
- **Delft, the Netherlands, Sept. 15**
- **Blegny Mine and Liège, Sept. 29**
- **Lille, France, Oct. 6**
- **Monschau, Germany, and Spa, Belgium, Oct. 13**
- **Roermond, the Netherlands, Oct. 25**
- **Taste of Belgium, Nov. 15**
- **Cologne Christmas markets, Nov. 22**
- **Valkenburg, the Netherlands, Nov. 29**
- **Canterbury, Dec. 8**
- **Paris Lights, Dec. 15**
- **London sales, Jan. 19, 2017**

Schinnen Trips & Tours

Call DSN 360-7560 or civilian +31 (0) 46-4437560.

- **Family Day Trout Fishing, Sept. 10**
- **Largest Wine Festival in the World at Bad Durkheim Wurstmarkt, Sept. 17**
- **National Liberation Museum 1944-1945 and Battle of Arnhem (Operation Market Garden, "A Bridge Too Far"), Sept. 24**
- **Washington Redskins vs. Cincinnati Bengals, Oct. 29 to 31 (Full payment due at registration.) Pickups at Schinnen and SHAPE.**
- **Paris, Nov. 19**
- **Malgrat de Mar, Spain, April 14 to 23, 2017**



Read about events near Chièvres, SHAPE and Brussels.

Aug. 19 to 21

- **Summer market in Basècle** offers crafts, local products, a flea market, beer fest and entertainment for children on the Grand'Place. Free admission.



- **Harvest Festivities of the Abbey of Bonne-Espérance in Estinnes** offers all kinds of activities around the agriculture theme.

Held at Rue Grégoire Jurion 22.

Aug. 20

- **Music festival in Neufvilles** offers concerts and entertainment for children from 2 to 11:30 p.m. Held at Chemin de Casteau 1. Admission: €10, free under 12.



- **Discover Ecaussinnes by bike** - Departs from Place Cousin at 1:30 p.m., returns at 5 p.m.

Aug. 20 to 21

- **Crafts market in Hoves** offers crafts, local products and entertainment for children. Open from noon to 9 p.m. Saturday and from 10 a.m. to 7 p.m. Sunday. Free admission.



Aug. 21

- **Volksmarch in Bon-Secours for 5, 10, 15 & 20 km** - Departs from Rue des Sapins from 9 a.m. to 6 p.m.
- **Volksmarch in Hou-taing for 5, 10 & 20 km** - Departs from Rue de la Madelaine from 9 a.m. to 6 p.m.
- **Volksmarch in Marbais for 5, 10, 15 & 20 km** - Departs from Place de Wisbecq 15 from 9 a.m. to 6 p.m.
- **Volksmarch in Neufvilles for 5, 10, 15 & 20 km** - Departs from Route de Montignies from 9 a.m. to 6 p.m.



Read about events near Brunssum and Schinnen (in the Netherlands unless otherwise indicated).

Through Aug. 20

- **Haarlem Jazz & More in Haarlem** is the largest free jazz festival in Europe. Every year, thousands of visitors flock to the city center of Haarlem to enjoy the best in jazz music.

Through Aug. 21

- **Country Fair near Beesd** will be held on Mariënwaerdt Estate. The fair has many booths displaying special and exclusive products for the outdoors as well as a special culinary and delicatessen area. Open from 10 a.m. to 6 p.m. Admission: €15; youths, ages 13 to 16, €7.50; children 12 and under, free admission.

Aug. 18

- **Nostalgic market in Barneveld** will seem to take you back to Grandma's time. Go to the town center for traditional crafts, costumes and regional food as well as national and international folkloric dance groups. Open from 9 a.m. to 4 p.m.

Aug. 19 and 20

- **International Fireworks Festival in Scheveningen** will be held at the beach and boulevard. Several countries participate in the music. Entertainment starts at 8 p.m.; first fireworks show 9:45 p.m. and second show 10:30 p.m. Free admission.

Aug. 19 to 21

- **Kanalfestival in Datteln, Germany**, will be held in the harbor area and offers visitors entertainment, a traditional-crafts market, a large farmers market with regional and local delicacies and specialties, an art market, boat rides, shows and more.
- **Gulpen Beer Fest in Gulpen** will be held in the center of town. Festivities open Aug. 19 at 8 p.m. The fest closes Aug. 21 at 10:30 p.m. Free admission.
- **Hartbukkes Preuve in Maaseik, Belgium**, will be held at market square in the center of town. You can taste the culinary specialties of restaurants from Maaseik and the surrounding area. Open Aug. 19 from 8 p.m. to 1:30 a.m.; Aug. 20 from noon to 1 a.m. and Aug. 21 from 11 a.m. to 1 a.m.

Aug. 20

- **La Douce France in Bennekom** will be held at Boerderij (Farm) Hoekelom at Edeseweg 122. This French market will have curiosities, French snacks, music, fashion, lifestyle and more. Open from 10:30 a.m. to 4:30 p.m.

Remain vigilant, and maintain situational awareness at all times.



Read about events near Chièvres, SHAPE and Brussels.

Ongoing

Through Aug. 28

- **Bouglione Circus in Mons** is located at the Imagix parking lot. Admission: €15 to €25. For more information, visit http://www.bouglione.mobi/fr_tarif_mons.php.

Through Sept. 4

- **Visit the Royal Palace in Brussels** - Visits are free of charge Tuesday through Sunday from 10:30 a.m. to 3:45 p.m. Access is from Place des Palais.

Fridays through Sept. 9

- **Roller Bike Parade in Brussels** invites rollers, bikes, longboards and freelines to participate in this event. Departs from Place Poelaert, going to Hasselt and passing by Leuven. Open from 7 to 11:30 p.m. Free.

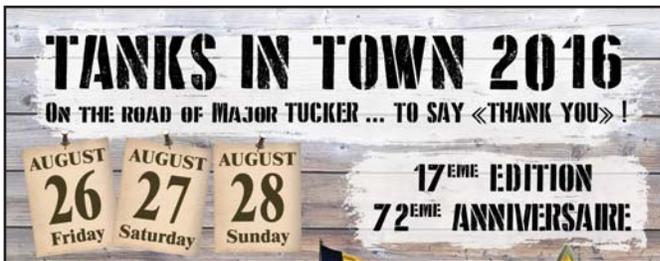
Through Sept. 11

- **Harry Potter exhibit in Brussels** - Open daily from 10 a.m. to 7 p.m. at the Brussels Expo on Place de Belgique at Palais 2. Since 2009, the exhibit has traveled to Chicago, Boston, Toronto, Seattle, New York, Sydney, Singapore, Tokyo, Paris and Shanghai and drawn more than 3.5 million visitors. Tickets can be purchased online at <http://ticketmaster.be>.

Through October

- **Treetop Adventure Trail in Tertre** is being held at Rue de la Hamaide 79. Three trails will be available for children, ages 7 and older, and for adults, too. Two trails will be available for children, ages 3 and older. Open from 11 a.m. to 7 p.m. Admission: €9 to €19.

Mark your calendar



Aug. 26 to 28

- **Tanks in Town in Mons** - Read about this event in next week's issue.

Aug. 26 to 29

- **Ath giants and Ducasse of Ath** - Read all about it on page 9.

Aug. 27

- **AOÛT en Eclats in Soignies** - Enjoy free concerts on the Grand' Place. Read about this event in next week's issue.



Read about events near Brunssum and Schinnen (in the Netherlands unless otherwise indicated).

Aug. 20 continued

- **"Historisch Festival" in Scheveningen** near The Hague will be held on Keizerstraat, Werfstraat, Zeilstraat and Ankerstraat where 18th-, 19th- and 20th-century history comes to life. The whole festival area will be filled with historic scenes, people in historic costumes, music, a fish market and more. Open from 11 a.m. to 5 p.m.

Aug. 20 to 21

- **Antique Market in Dortmund, Germany**, will be held at Westfalenhallen at Wannestraat 180. Open both days from 10 a.m. to 5 p.m.

Aug. 20 and 27

- **Antique-and-curiosa market in Roermond** will be held at Kloosterwandplein in the center of town. Open from 9 a.m. to 5 p.m.

Aug. 21 and 28

- **Antique-and-curiosa market in Maastricht** will be held at Vismarkt on Boschstraat. Open from noon to 5:30 p.m.

Aug. 25 to 28

- **Wine Fest in Aachen, Germany**, will be held at Auf dem Katschhof where vineyards from Rheinland-Pfalz will introduce their wines. The fest will have entertainment. Open Aug. 25 to 26 from 4 p.m. to midnight; Aug. 27 from noon to midnight and Aug. 28 from noon to 10 p.m.

Aug. 25 to 28

- **Preuvenemint in Maastricht** will be held at Vrijthof in the city center. Taste the culinary specialties of renowned restaurants based in Maastricht and the surrounding area. Open Aug. 25 from 8 p.m. to midnight; Aug. 26 from 4 p.m. to 1 a.m.; Aug. 27 from 2 p.m. to 1 a.m. and Aug. 28 from 12:30 p.m. to midnight. For more information, visit <http://www.preuvenemint.nl>.

Ongoing

Through Sept. 2

- **Cheese market in Alkmaar** is famous worldwide for its cheese, which has been weighed in Alkmaar since 1593. Cheese carriers carry thousands



of kilos of cheese from "Waagplein" square to the weighing house. See them in action every Friday between 10 a.m. and noon through the first Friday of September.

Remain vigilant, and maintain situational awareness at all times.